



## تقرير مراجع الحسابات

344 05 03

السادة رئيس وأعضاء مجلس الادارة المحترمين  
الشركة الاردنية الفرنسية للتأمين المساهمة العامة المحدودة  
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

## QUARTERLY REPORT - SOFR - 28/4/2005

لقد راجعنا الميزانية العمومية المرفقة للشركة الاردنية الفرنسية للتأمين المساهمة العامة المحدودة  
كما في 31 اذار 2005 ، وكلاً من بيان الدخل وبيان التغيرات في حقوق المساهمين وبيان التدفقات  
النقدية للفترة المنتهية في 31 اذار 2005 . ان اعداد هذه البيانات المالية هو من مسؤوليات ادارة  
الشركة.

اعدت البيانات المالية المرفقة لاغراض هيئة التأمين وبورصة عمان .

لقد جرت مراجعتنا لهذه البيانات وفقاً لمعايير التدقيق الدولية المستخدمة في عمليات المراجعة ، ان  
اجراءات المراجعة تنحصر بشكل رئيسي في القيام باجراءات تحليلية والاستفسار من المسؤولين في  
الشركة عن المعلومات المالية ، ان نطاق هذه الاجراءات أقل بكثير من اجراءات التدقيق وفقاً لمعايير  
التدقيق الدولية والتي تهدف الى ابداء الرأي في البيانات المالية ، اننا لم نقوم باجراءات التدقيق المشار  
اليها وبالتالي لا نبدي رأياً في البيانات المالية .

استناداً الى اجراءات المراجعة التي قمنا بها ، فانه لم يرد الى علمنا أية تعديلات جوهرية على البيانات  
المالية المرفقة حتى تكون متفقة من كافة النواحي الهامة مع معايير المحاسبة الدولية .

عن ابراهيم العباسي وشركاه

أحمد محمد العباسي

اجازة رقم 710 فئة / أ

عمان في 28 نيسان 2005

(3)

## البيانات المالية

الشركة الاردنية الفرنسية للتأمين المساهمة العامة المحدودة  
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية  
الميزانية العمومية كما في 31 آذار 2005 و 31 كانون اول 2004

بيان أ

| الموجودات                          | ايضاح | الفترة الحالية    | الفترة السابقة    |
|------------------------------------|-------|-------------------|-------------------|
|                                    |       | 31 آذار 2005      | 31 كانون اول 2004 |
| الموجودات المتداولة                |       | دينار اردني       | دينار اردني       |
| النقد في الصندوق وأرصدة لدى البنوك | 3     | 20,199            | 108,976           |
| الذمم المدينة بالصافي              | 4     | 3,859,350         | 3,447,162         |
| ذمم شركات التأمين المدينة          | 5     | 3,405,515         | 3,006,582         |
| الشيكات برسم التحصيل               | 6     | 373,524           | 348,991           |
| <b>الاستثمارات :</b>               |       |                   |                   |
| ودائع لدى البنوك                   | 7     | 2,662,876         | 2,958,931         |
| موجودات مالية للمتاجرة             | 8     | 1,079,200         | 836,082           |
| موجودات مالية متوفرة للبيع         | 9     | 2,477,595         | 1,359,643         |
| قرروض                              | 10    | 62                | 62                |
| استثمارات في شركات زميلة           | 11    | 27,333            | 27,333            |
| <b>مجموع الاستثمارات</b>           |       | <b>6,247,066</b>  | <b>5,182,051</b>  |
| موجودات أخرى                       | 12    | 427,081           | 317,241           |
| موجودات ثابتة - بالصافي            | 13    | 1,771,396         | 1,774,948         |
| <b>مجموع الموجودات</b>             |       | <b>16,104,131</b> | <b>14,185,951</b> |

تعتبر الايضاحات المرفقة جزءا من هذه القوائم وتقرأ معها

الشركة الاردنية الفرنسية للتأمين المساهمة العامة المحدودة  
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية  
الميزانية العمومية كما في 31 آذار 2005 و 31 كانون اول 2004

تابع بيان ا

| المطلوبات وحقوق المساهمين      | ايضاح | الفترة الحالية              | الفترة السابقة                   |
|--------------------------------|-------|-----------------------------|----------------------------------|
|                                |       | 31 آذار 2005<br>دينار اردني | 31 كانون اول 2004<br>دينار اردني |
| الذمم الدائنة                  | 14    | 1,603,054                   | 1,083,169                        |
| ذمم شركات التأمين الدائنة      | 15    | 979,808                     | 436,072                          |
| مخصصات مختلفة                  | 16    | 422,300                     | 417,260                          |
| مطلوبات أخرى                   | 17    | 805,098                     | 817,902                          |
| <b>المخصصات الفنية</b>         |       |                             |                                  |
| صافي مخصص الأقساط غير المكتسبة |       | 2,479,907                   | 2,410,203                        |
| صافي مخصص الادعاءات            |       | 1,732,694                   | 1,819,043                        |
| صافي المخصص الحسابي            |       | 251,882                     | 241,496                          |
| مخصص الأخطار الكارثية          |       | 50,000                      | 50,000                           |
| مجموع المخصصات الفنية          |       | <b>4,514,483</b>            | <b>4,520,743</b>                 |
| مجموع المطلوبات                |       | <b>8,324,743</b>            | <b>7,275,146</b>                 |

تعتبر الايضاحات المرفقة جزءا من هذه القوائم وتقرأ معها

الشركة الاردنية الفرنسية للتأمين المساهمة العامة المحدودة  
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية  
الميزانية العمومية كما في 31 آذار 2005 و 31 كانون اول 2004

تابع بيان أ

| المطلوبات وحقوق المساهمين              | إيضاح | الفترة الحالية    | الفترة السابقة    |
|----------------------------------------|-------|-------------------|-------------------|
|                                        |       | 31 آذار 2005      | 31 كانون اول 2004 |
|                                        |       | دينار اردني       | دينار اردني       |
| <b>حقوق المساهمين</b>                  |       |                   |                   |
| رأس المال المدفوع                      |       | 4,000,000         | 4,000,000         |
| الأحتياطي الإجباري                     |       | 805,264           | 805,264           |
| الأحتياطي الأختياري                    |       | 2,233             | 2,233             |
| الأحتياطيات الأخرى                     |       | 358,400           | 358,400           |
| التغير المتراكم في القيمة العادلة      | 18    | 276,676           | (4,217)           |
| الأرباح المدورة                        | 19    | 2,336,815         | 1,749,125         |
| <b>صافي حقوق المساهمين</b>             |       | <b>7,779,388</b>  | <b>6,910,805</b>  |
| <b>مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين</b> |       | <b>16,104,131</b> | <b>14,185,951</b> |

تعتبر الايضاحات المرفقة جزء من هذه البيانات المالية وتقرأ معها .

**الشركة الأردنية الفرنسية للتأمين المساهمة العامة المحدودة**  
**عمان - المملكة الأردنية الهاشمية**  
**قائمة الدخل للفترتين المنتهيتين في 31 آذار 2005 و 2004**

بيان بـ

| أيضاح                                          | الفترة الحالية |                  | الفترة السابقة |                  |
|------------------------------------------------|----------------|------------------|----------------|------------------|
|                                                | 31 آذار 2005   |                  | 31 آذار 2004   |                  |
|                                                | دينار أردني    |                  | دينار أردني    |                  |
| ربح (خسارة) الاكتتاب المحول من حسابات الاكتتاب | 88,088         |                  | (117,847)      |                  |
| يضاف :                                         |                |                  |                |                  |
| فوائد مقبوضة                                   | 20             | 7,099            | 7,607          |                  |
| أرباح الموجودات المالية والاستثمارات           | 21             | 444,599          | 62,461         |                  |
| إيرادات أخرى                                   | 22             | 72,161           | 28,746         |                  |
| إجمالي الإيرادات                               |                | <b>611,947</b>   |                | <b>(19,033)</b>  |
| يطرح :                                         |                |                  |                |                  |
| المصاريف الإدارية والعمومية غير الموزعة        | 23             | 5,457            | 16,764         |                  |
| مصروف الديون المشكوك في تحصيلها                |                | 0                | 0              |                  |
| الاستهلاكات                                    |                | 18,800           | 18,521         |                  |
| صافي الربح (الخسارة) قبل الضريبة و المخصصات    |                | <b>587,690</b>   |                | <b>(54,318)</b>  |
| يطرح :                                         |                |                  |                |                  |
| مخصص ضريبة الدخل                               |                | 0                | 0              |                  |
| مخصص رسوم الجامعات الأردنية                    |                | 0                | 0              |                  |
| مخصص رسوم البحث العلمي والتدريب المهني         |                | 0                | 0              |                  |
| مخصص صندوق التعليم والتدريب المهني والفني      |                | 0                | 0              |                  |
| مكافآت أعضاء مجلس الإدارة                      |                | 0                | 0              |                  |
| صافي الربح (الخسارة) بعد الضريبة والمخصصات     |                | <b>587,690</b>   |                | <b>(54,318)</b>  |
| حصة السهم من صافي الربح (الخسارة)              |                | 0.147            | (0.015)        |                  |
| رأس المال المرجح                               |                | <b>4,000,000</b> |                | <b>3,850,000</b> |

لم يتم احتساب ضريبة الدخل ورسوم الجامعات الأردنية ورسوم البحث العلمي والتدريب المهني وصندوق دعم التعليم المهني والتدريب التقني ومكافأة أعضاء مجلس الإدارة كون هذه البيانات المالية تمثل بيانات مالية مرحلية .

تعتبر الايضاحات المرفقة جزءاً من هذه القوائم وتقرأ معها

الشركة الأردنية الفرنسية للتأمين المساهمة العامة المحدودة

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

قائمة التغيرات في حقوق المساهمين للفترة المنتهية في 31 آذار 2005 و 31 كانون الأول 2004

| البيان                            | في 31 كانون أول 2004 |                |                 |                |                                   | في 31 آذار 2005 |           |  |  |  |
|-----------------------------------|----------------------|----------------|-----------------|----------------|-----------------------------------|-----------------|-----------|--|--|--|
|                                   | رأس المال المدفوع    | احتياطي اجباري | احتياطي اختياري | احتياطيات أخرى | التغير المتراكم في القيمة العادلة | أرباح مدوّرة    | المجموع   |  |  |  |
| الرصيد في 31 كانون أول 2004       | 4.000.000            | 805.264        | 2.233           | 358.400        | (4.217)                           | 1.749.125       | 6.910.805 |  |  |  |
| صافي الربح                        |                      |                |                 |                |                                   | 587.690         | 587.690   |  |  |  |
| التغير المتراكم في القيمة العادلة |                      |                |                 |                | 280.893                           |                 | 280.893   |  |  |  |
| الرصيد في 31 آذار 2005            | 4.000.000            | 805.264        | 2.233           | 358.400        | 276.676                           | 2.336.815       | 7.779.388 |  |  |  |

لم يتم اجراء توزيعات للأحتياطيات كون هذه الينيات تمثل بيانات مالية مرحلية

تعتبر الايضاحات المرفقة جزءاً من هذه القوائم وتقرأ معها

الشركة الأردنية الفرنسية للتأمين المساهمة العامة المحدودة  
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية  
قائمة التدفقات النقدية للفترتين المنتهيتين في 31 آذار 2005 و 2004

بيان د

|                                                                   | الفترة الحالية<br>31 آذار 2005<br>دينار اردني | الفترة السابقة<br>31 آذار 2004<br>دينار اردني |
|-------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| صافي الدخل قبل الضريبة و المخصصات<br>تعديلات :                    | 587,690                                       | (54,318)                                      |
| استهلاكات                                                         | 18,800                                        | 18,521                                        |
| مخصصات                                                            | 5,040                                         | 16,764                                        |
| المخصصات الفنية                                                   | (6,259)                                       | (34,708)                                      |
| ارباح القيمة العادلة - متاجرة                                     | (325,137)                                     |                                               |
| (أرباح) بيع استثمارات معدة للبيع                                  | (122,649)                                     | 0                                             |
| خسائر بيع استثمارات متوفرة للمتاجرة                               | 3,187                                         |                                               |
| صافي التدفق النقدي قبل التغير في بنود رأس المال العامل            | 160,672                                       | (53,741)                                      |
| التدفق النقدي من عمليات التشغيل<br>التغير في الموجودات والمطلوبات |                                               |                                               |
| النقص في الذمم المدينة                                            | (412,189)                                     | (311,839)                                     |
| النقص (الزيادة) في ذمم شركات التأمين المدينة                      | (398,933)                                     | (351,787)                                     |
| (الزيادة) في شيكات برسم التحصيل                                   | (24,533)                                      | 321,166                                       |
| (الزيادة) في الموجودات الأخرى                                     | (109,840)                                     | (5,151)                                       |
| الزيادة في الذمم الدائنة                                          | 519,885                                       | 152,122                                       |
| الزيادة في ذمم شركات التأمين الدائنة                              | 543,736                                       | (228,773)                                     |
| (النقص) في المطلوبات الأخرى                                       | (12,804)                                      | (1,917)                                       |
| ضريبة الدخل المدفوعة                                              | 0                                             | (156)                                         |
| صافي التدفق النقدي الناتج عن (المستخدم في) عمليات التشغيل         | 265,994                                       | (480,076)                                     |
| التدفق النقدي من عمليات الاستثمار                                 |                                               |                                               |
| النقص (الزيادة) في ودائع لدى البنوك                               | 296,055                                       | 1,154,717                                     |
| بيع استثمارات مالية متاحة للبيع                                   | 1,390,459                                     | (599,798)                                     |
| (شراء) استثمارات مالية متاحة للبيع                                | (2,104,869)                                   | 0                                             |
| (شراء) استثمارات في شركات زميلة                                   | 0                                             | (10,894)                                      |
| (شراء) استثمارات مالية معدة للمتاجرة                              | (11,563)                                      | 0                                             |
| (شراء) موجودات ثابتة                                              | (15,248)                                      | (4,950)                                       |
| بيع استثمارات مالية معدة للمتاجرة                                 | 90,395                                        | 0                                             |
| صافي التدفق النقدي (المستخدم في) الناتج عن عمليات الاستثمار       | (354,771)                                     | 539,075                                       |
| صافي (النقص) (الزيادة) في رصيد النقد                              | (88,777)                                      | 58,999                                        |
| النقد في الصندوق ولدى البنوك في بداية الفترة                      | 108,976                                       | 52,725                                        |
| النقد في الصندوق ولدى البنوك في نهاية الفترة                      | 20,199                                        | 111,724                                       |

تعتبر الايضاحات المرفقة جزء من هذه البيانات المالية وتقرأ معها